

# Radiospeaker.it è partner di "Voci nell'ombra", il Festival Internazionale di Doppiaggio

RADIO NEWS  
2019-12-12

MI piace 28

Condividi



Lunedì 16 Dicembre si svolgerà a Milano "LE VOCI DI CARTOONIA": la terza edizione del Festival del doppiaggio dei cartoni animati, collegata al ventennale del Festival Internazionale del Doppiaggio Voci nell'Ombra, all'insegna della campagna "per vedere ad occhi chiusi" con approfondimento del tema accessibilità.

Il Festival ha il Patrocinio della Rai e il contributo di Rai Ragazzi che presenterà il primo cartone animato completamente inclusivo *Lampadino e Caramella*; rivolto ai bambini con disabilità uditive e cognitive; messa in onda su Rai YoYo a febbraio

2020. Saranno consegnati il PREMIO SIAE ed il premio LA VOCE DEI CARTONI.

Per l'occasione **Radiospeaker.it** ha intervistato **Tiziana Vaorino**, direttrice del Festival Internazionale di Doppiaggio "Voci nell'ombra".

Lunedì 16 Dicembre a Milano si svolgerà - LE VOCI DI CARTOONIA -, Il Festival del doppiaggio, delle voci e delle sigle dei cartoni animati, dove ci sarà la consegna del Premio Siae e del premio La Voce dei Cartoni Anima!f: <https://www.vocinellombra.com/le-voci-di-cartoonia/>

Con questa intervista **Radiospeaker.it** e **Dizione.it** diventano parte del circuito "In rete con" del Festival Internazionale di Doppiaggio.

• Dopo il successo dell'ultima edizione del Festival Internazionale del Doppiaggio che si è svolta a Savona lo scorso ottobre, è alle porte un nuovo evento; **LE VOCI DI CARTOONIA -**, Il Festival del doppiaggio, delle voci e delle sigle dei cartoni animati. Ci parli un po' dell'evento...

Per la prima volta saremo a Milano: portare il mondo dei cartoni animati e del doppiaggio italiano in questa città ci rende davvero orgogliosi. Si tratta di un appuntamento che segue a "Voci dell'ombra" e porta con sé la campagna che lo ha caratterizzato per #vedereadocchichiusi. Questa campagna ci introduce alle tematiche dell'accessibilità e dell'inclusione su cui è incentrata questa edizione speciale delle "Voci di Cartoonia". Il programma si svolgerà in questi termini: avremo a partire dalle ore 10:00 presso la Civica Scuola Interpreti e Traduttori Altiero Spinelli una giornata di studi e di confronto. Parteciperanno esperti di audio descrizione e sottotitoli e naturalmente doppiatori, adattatori sia di cartoni sia di videogiochi, sia in rappresentanza di AIDAC, L'Associazione Italiana Dialoghista e Adattatori Cinetelevisivi; parteciperà Toni Biocca, vicepresidente dell'AIDAC e altri associati. Ci saranno anche le proiezioni di cartoni animati e saranno presentati in anteprima i prodotti Rai. La manifestazione, oltre ad avere il sostegno della Siae, ha anche il patrocinio di Rai e di Rai Ragazzi; infatti presenteremo un cartone animato unico nel suo genere che affronta l'inclusione a tutto tondo. Il cartone si chiama "Lampadino e Caramella" e potrà essere fruito anche da bambini con disabilità sensoriali uditive e visive.

• Per esprimere il potere della voce, quest'anno avete scelto uno slogan particolare: #pervedereadocchichiusi. Come mai?

I bambini devono essere messi in condizione di apprendere in qualsiasi situazione essi si trovino. Tra l'altro al termine di questa giornata di studio consegneremo i premi: Premio saie al giovane adattatore di talento di cartoni animati e poi alla voce dei cartoni a Davide Garbolino, che ha interpretato moltissimi personaggi di animazioni

• All'anno prossimo con una nuova edizione del Festival? Si conosce già la data?

Non lo sappiamo ancora, ci stiamo preparando con tante novità di eccellenza!